



Built to Lead

Para su publicación inmediata:
10/05/2016

GOBERNADOR ANDREW M. CUOMO

HONRA EL GOBERNADOR CUOMO A 26 OFICIALES DE POLICÍA DE TODO EL ESTADO DE NEW YORK QUE RINDIERON EL MÁXIMO SACRIFICIO

Reconoce la Ceremonia Anual de Conmemoración a los Oficiales de Policía a los oficiales caídos

El Gobernador Andrew M. Cuomo honró hoy a 26 oficiales de policía que rindieron el máximo sacrificio en el servicio a las comunidades de todo el Estado de New York. Los oficiales, de seis agencias policíacas locales, estatales y federales, fueron reconocidos en la Ceremonia Anual de Conmemoración a los Oficiales de Policía del Estado de New York. Sus nombres se sumaron a los que ya aparecían en el monumento de granito negro pulido en Empire State Plaza, en Albany.

“Todos los días, oficiales de policía de todo New York generosamente arriesgan sus vidas para proteger a los ciudadanos de nuestro estado”, **dijo el Gobernador Cuomo**. “Hoy honramos a quienes hicieron el máximo sacrificio para mantener a salvo a nuestras comunidades. Me uno a todos los neoyorquinos al recordar su legado y agradecer a sus familias por su servicio y su valor”.

Los nombre de los 26 oficiales se unen a otros 1,387 grabados en el monumento, con lo que el número total de oficiales conmemorados es de 1,413. El monumento honra a oficiales de 141 agencias policíacas de todo el estado y de seis agencias federales.

La Teniente Gobernadora Kathy Hochul acompañó a más de 400 personas reunidas ante el monumento, entre ellas profesionales policíacos locales, estatales y federales, funcionarios de elección popular, y familiares de los oficiales fallecidos. El servicio solemne también reunió a muchos amigos y colegas de los oficiales caídos.

“Nuestro atesorado modo de vida funciona gracias a la confianza implícita que, como civiles, tenemos en nuestros cuerpos policíacos”, **dijo la Teniente Gobernadora Kathy Hochul**. “Hoy honramos el servicio y el sacrificio de los hombres y mujeres que protegen las libertados que han convertido a nuestra nación y a nuestro estado en el brillante faro de democracia que es la envidia del mundo”.

Los siguientes oficiales fueron reconocidos en la ceremonia de hoy:

Muertes en el cumplimiento del deber en el 2015

- El oficial Donald R. Fredenburg Jr. de la Policía Estatal de New York murió tras participar en una carrera matutina de entrenamiento físico en la Universidad de Albany (13 de marzo).
- El detective Randolph A. Holder del Departamento de Policía de la Ciudad de New York localizó a un sospechoso que era el sujeto de una llamada por disparos realizados. Él y su compañero persiguieron al sospechoso, quien le disparó a los oficiales, hiriendo al detective Holder en la cabeza (20 de octubre).
- El sargento Eric O. Meier del Departamento de Policía de Crawford (condado de Orange) estaba investigando una operación de cultivo de marihuana en un área boscosa. Mientras recorría el terreno escabroso, el sargento Meier sufrió un trastorno médico que le causó la muerte (17 de septiembre).
- El detective Brian R. Moore del Departamento de Policía de la Ciudad de New York se acercó a un hombre sospechoso que se ajustaba la cintura del pantalón. Cuando él y su compañero se detuvieron frente al sospechoso para investigar, este sacó una pistola y disparó al interior de la patrulla, hiriendo al detective Moore en la cabeza. Murió dos días después (4 de mayo).

Enfermedades relacionadas con la Zona Cero

Los nombres de 19 oficiales que murieron de enfermedades contraídas como resultado del trabajo en búsqueda y rescate como resultado del ataque terrorista del 11 de septiembre del 2001 contra el World Trade Center fueron agregados también al monumento, llevando el total a 104. Los nombres de los oficiales que murieron de enfermedades relacionadas con la Zona Cero fueron agregados por primera vez al monumento en el 2008.

- Detective James J. Albanese, Departamento de Policía de la Ciudad de New York (13 de agosto de 2014)
- Jefe Delegado Steven J. Bonano, Departamento de Policía de la Ciudad de New York (17 de enero de 2015)
- Oficial de Policía James M. Burke, Departamento de Policía de la Ciudad de New York (6 de noviembre de 2013)
- Oficial de Policía Peter D. Ciaccio, Departamento de Policía de la Ciudad de New York (12 de febrero de 2015)
- Detective Louis G. Fernandez, Departamento de Policía de la Ciudad de New York (16 de octubre de 2014)
- Detective Stuart F. Fishkin, Departamento de Policía de la Ciudad de New York (8 de mayo de 2015)

- Inspector James Guida, Departamento de Policía de la Ciudad de New York (31 de octubre de 2014)
- Oficial de Policía Cheryl D. Johnson, Departamento de Policía de la Ciudad de New York (22 de diciembre de 2013)
- Oficial de Policía Robert W. Kaminski, Departamento de Policía de la Ciudad de New York (4 de diciembre de 2014)
- Detective Shaun M. Mahoney, Departamento de Policía de la Ciudad de New York (10 de diciembre de 2014)
- Teniente Roy D. McLaughlin, Departamento de Policía de Yonkers (10 de septiembre de 2015)
- Investigador Senior Thomas G. Moran Jr., Policía Estatal de New York (22 de julio de 2012)
- Sargento Patrick P. Murphy, Departamento de Policía de la Ciudad de New York (20 de agosto de 2014)
- Oficial de Policía Peter O. Rodriguez, Departamento de Policía de la Ciudad de New York (12 de febrero de 2012)
- Detective John A. Russo, Departamento de Policía de la Ciudad de Nueva York (22 de julio de 2014)
- Sargento Stephen O. Scalza, Departamento de Policía de la Ciudad de Nueva York (1 de octubre de 2014)
- Capitán Scott V. Stelmok, Departamento de Policía de la Ciudad de New York (29 de diciembre de 2014)
- Alguacil de EE.UU. Zacarias Toro, Servicio de Alguaciles de Estados Unidos (14 de junio de 2015)
- Detective Richard Wentz, Departamento de Policía de la Ciudad de New York (14 de mayo de 2013)

Muertes históricas

El monumento también reconoce muertes “históricas”, oficiales que murieron al servicio de sus comunidades en años anteriores, pero que los organismos en los que trabajaban no habían enviado previamente las solicitudes para su inclusión. Esos oficiales son:

- Protector de animales de caza Harvey B. Cruikshank del Departamento de Conservación Ambiental del Estado de New York (8 de junio de 1926)
- Protector de animales de caza Benning W. DeLaMater del Departamento de Conservación Ambiental del Estado de New York (24 de junio de 1961)

- Protector de animales de caza Paul J. DuCuennois del Departamento de Conservación Ambiental del Estado de New York (16 de octubre de 1932)

El Cuadro de Honor completo del monumento está publicado en el sitio web de la División de Servicios de Justicia Penal del Estado de New York:

<http://www.criminaljustice.ny.gov/ops/docs/pomc/complete-roll-of-honor.pdf>.

Inaugurado en 1991, el monumento se basa en un diseño conceptual sugerido por Colleen Dillon Bergman, hija del patrullero estatal Emerson J. Dillon, Jr., un veterano de 16 años en la Policía Estatal de New York que fue asesinado en el cumplimiento del deber en 1974. Bergman también sugirió que los nombres de los agentes policíacos caídos fueran inscritos en el memorial sin atención a su rango. En una carta al comité establecido para supervisar la creación del monumento, explicó: “No importa de qué departamento eran, la sensación de pérdida se experimenta igual”. Esas palabras se encuentran grabadas en el monumento.

La Oficina de Seguridad Pública de la División de Servicios de Justicia Penal coordina el evento anual, y su comisionado es el presidente del Comité Asesor del Monumento a los Oficiales de Policía. Para ser incluido en el monumento, un individuo debe haber sido un oficial de policía según lo definido en la Ley de Procedimientos Penales del Estado o haber estado empleado como oficial policíaco federal y desempeñado labores iguales o en esencia similares a las definidas en esa ley. Las solicitudes para la inclusión en el monumento deben haber sido presentadas por la agencia en la que trabajaba el oficial caído.

Además del subcomisionado ejecutivo de la División de Servicios de Justicia Penal, Michael C. Green, los siguientes individuos son parte del Comité Asesor del Monumento a los Oficiales de Policía: RoAnn M. Destito, comisionada de la Oficina de Servicios Generales; Margaret E. Ryan, directora ejecutiva de la Asociación de Jefes de Policía del Estado de New York; Peter R. Kehoe, director ejecutivo de la Asociación de Sheriffs del Estado de New York; Patrick J. Lynch, presidente de la Asociación Benevolente de Patrulleros de la Ciudad de New York; Thomas H. Mungeer, presidente de la Asociación Benevolente de Policías de los Patrulleros Estatales de New York; Michael J. Palladino, presidente de la Asociación de Asociaciones Benevolentes de Policía del Estado de New York; Andrew Rakowsky, presidente de Capítulo de la Asociación de Oficiales Federales de Aplicación de la Ley; y Richard Wells, presidente de la Conferencia de Policías de New York.

###

Noticias adicionales disponibles en www.governor.ny.gov
Estado de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418